蓄舞中國唱碟
花旗價平

原價每隻一元 減價每隻八毛五仙 自十一月十一号起 俱是十寸雙面

▲五洲藥房發售雙面中國唱碟

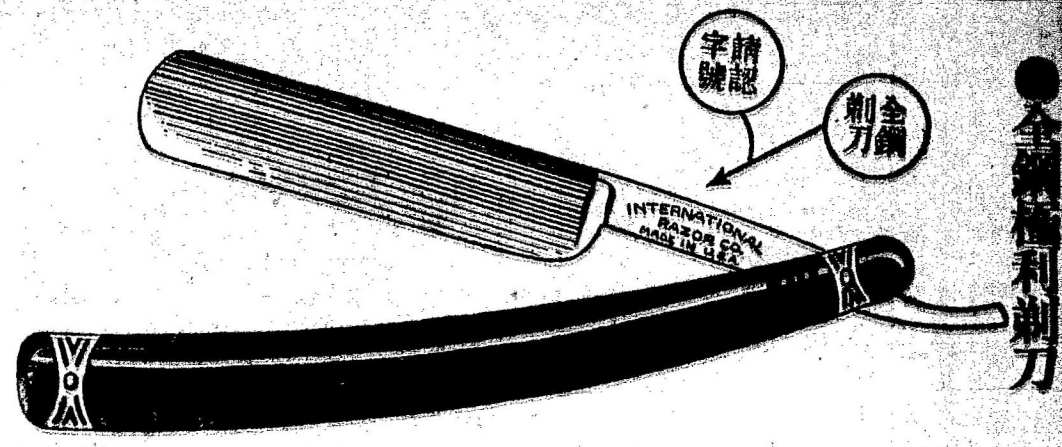
救國痛徒	五隻	周瑜歸天	兩只
軍令分別	五隻	琵琶抱恨	四只
蘇武牧羊	兩隻	醉斬馬謖	四只
小樓聽雨	兩隻	夜送寒衣	四只
長亭分別	三隻	柴房相會	四只
閻羅學畫	三隻	磨鏡生光	四只
四季連花	三隻	客金來恨	一隻
紹興師月	三隻	鮑仔本魚	一隻
鴛月收樣	三隻	黃見李夫人	兩隻
孔明歸天	兩隻	花園賞春	一隻
陰魂露恨	兩隻	差藤小調	一隻
八仙賀壽	兩隻	笛仔結冤	一隻
黃佐搖容	兩隻	王九獻殷勤	兩隻
荷花會妻	三隻	梅娘仙從良	兩隻
戲正結社	三隻	蘇秦說六國	四隻
晴文繡鞋	三隻	王大娘問病	一隻
陳姑自盡	三隻	郭子儀說夢	三隻
梅開二度	三隻	甘露寺賺親	一隻
風流接水	三隻	劉王叔別妻	四隻
逼兒出家	三隻	吳季札掛劍	兩隻
平貴別窯	三隻	永鎮黑觀燈	三隻
金美蓮	六只	附蓮何文秀	四隻
仕林結塔	六只	林其拳賀仙	三只
困南陽	兩只	大鬧地仁寺	三只
百公逼冷結女鬼情緣	三只	富春紅鸞桂	共一只
夜藤舟	兩大張	鍼水戲蝦	共一只
五更嘆	男娘式	一正銅錢情郎共	一只
玉姑緣算命	賣線貨共一只	國練瑞蓮賣魚共	一只
百花亭贈酒	十八摩天一只	樂女尋針	共一隻
相梯望月	仙花調 共一隻	放白鴿洒金福岡卦共	一隻
以上俱是附寸雙面唱碟		寄費客自理	

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂織蜂	兩隻	井理蔗兒	兩隻
園困谷口	兩只	月橋訴情	兩只
紅花女報恩	一只	以上拾二寸	

（唱針）三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面 價銀一毛
三口庄每口唱碟卅個 價銀一毛

唱碟太多不能盡錄印目錄函索即送
雲高華五洲大藥房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C.



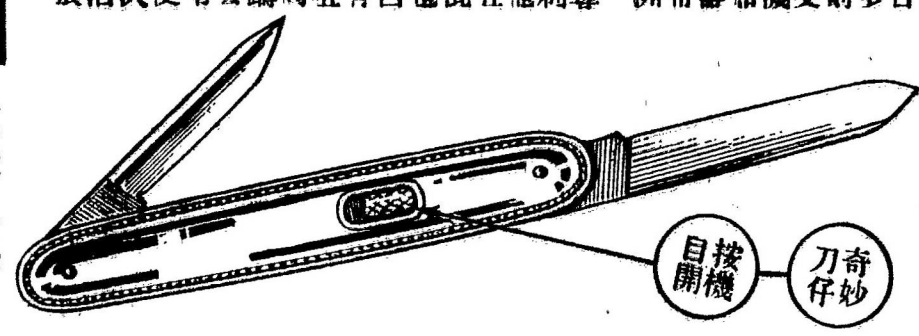
●全鋼權利剃刀

此剃刀乃花旗最大最馳名之鋼鐵廠所製造用上等鋼而工匠打磨精細巧妙遠非他廠所能企及想自大戰以來歐洲諸國牛民塗炭物質耗損昔日各製造廠精巧之工匠多數捐軀十沙場而美國則對於此次之歐戰並不受其損害且工商藝業承機學大有進步就加鋼鐵之出品如剃刀利器等等以實際而論價廉而質堅謂其遠勝今日歐洲之出品不為過也此剃刀鋼水極靚光芒奪目刀口堅利若風薙鬚剃髮擾鋒立斷此剃刀在他家每張至少沽銀二員五毛五外埠每張

諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回 五洲藥房啓

ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St. East, Vancouver, B. C.

▲請買奇妙刀仔 此刀仔乃新出品用機擊開合按機則刀肉自開不按機亦不能摺合 其優點有三

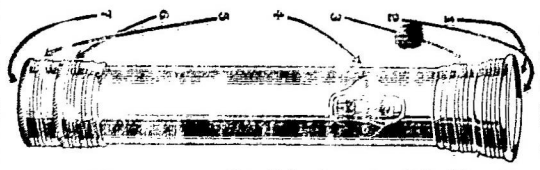


（一）開合不需手肆凡指甲軟薄者非常利用
（二）因其有機擊門定故忙急施用毫無反鉸誤合損傷一指之虞
（三）隻手可按擊開合無需兩手開肆之煩其機擊乃連關式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉自機自開因其有此連關機擊故不患其在衣袋中觸機誤開此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

價銀 每張三元二毛五仙
外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售
云高華埠片打街東中華會館樓下

▲能打三百尺遠之電射燈



此乃電學家發明最近之出品為懷中最能射遠之小電灯用乾電發光携帶便利與平常之電射燈無異惟其構造法則有不同故能遠射其特別優点畧述之

（一）燈咀之配置適合聚光之理故光線收集於中心而遠射
（二）用特別光猛之灯膽與平常不同
（三）灯膽之下置有彈弓而灯膽無壓碎跌爛之虞
（四）關門自如能長明亦能暫燃
（五）每灯加附特別燈膽兩隻藏於後底隨時應換
（六）後底之羅絲筒所以定光線之長短掉左則遠射掉右則近照
（七）灯膽與乾電心之號數刊印在後底使用者不至疑惑誤購

此電燈包能射一百尺遠若不滿意原銀奉回

銀筒每支九元三毛五
黑筒每支五元一毛五
乾電心一支燈膽三個在內

▲遠射電燈
雲高華埠五洲大藥房中國唱碟發售

▼○▲繪裝飾公司廣告

本公司專接油漆裱化紙掃灰水等工並能修整屋內及屋面與倒把麻油等工本公司工人曾在華埠操工有兩年之久工作佳取價廉伏祈華友光顧是荷

Phone Fairmont 4553 R Darlington & Mc Donald
4751 Main Street City.

請看贈送規則

有中華民國十一年合曆贈送

我中華民國十一年乃是周遊初影相館攝影開第二十週年之紀念故本館特製新式袋曆合用中西字日期紙五仟份分送遠近僑胞以留紀念也

（一）我將日期紙之優點如次
（二）有新舊合用之分
（三）有中西字合璧中西人士能識
（四）每月一張全年十二張釘成一冊
（五）所有國慶日紀念日節氣均載

凡商店印刷字樣處合拍以壯點綴

我將贈送見前又如次
一凡來影相攝不拘多少均送一冊
二凡郵此請二仟寄郵費五仙來亦送一冊
三限送五仟份為足額

中華民國十年十一月十號

雲高華埠周遊初影相館預啟

YUCHO CHOW STUDIO 104 PENDER ST. W. VANCOUVER, B.C.

▼○▲致和軒廣告

本軒開設於茲有年今因推廣特載雜端精製丸散方是秘傳照單服用疾病胥蠲携帶身上可免病纏服之即痊者論補品尤覺萬全加工加料製作補丸屢試屢驗其效如仙賜函索取決不宕延藥金先惠有厚望焉敬告遐邇惟照不宣

▲參茸三鞭補腎丸

腎者天一之水先天命根也人之有尺猶樹之有根是故腎水足則誕育多而享大壽腎水竭則精神少而體魄衰蓋男子尺恒虛不可不賴滋補以培其本也本主人有鑒於此特選上等良藥加工精製務求有益無損轉弱為強凡男子頭暈眼花腦痛耳鳴神疲心亂腰酸脚軟夢洩遺精艱於子嗣便後遺滴夜寐不寧等症一經服用便知其神妙矣此丸王道不霸與別家不同誠補腎之聖藥也

（價目）大盒銀七元小盒銀三員六毫 服法單內註明

▲參茸大補氣血丸

人之有氣血猶天地之有陰陽陰和然後萬物生氣血和然後身體健欲求身體之健者非大補氣血不能為功也此丸配製法工精料真藥味溫和不寒不燥助陽補陰壯筋活絡開胃進食益壽延年凡氣虛血少四肢困倦精神不足飲食少進夢寐不安步履艱難等症服之自見奇效

諸君光顧請嘗試之

（價目）大盒銀五元 小盒銀二元六毫 服法單內註明

久年虛濁固精丸 每盒五元
即止鼻血散 每盒貳元
立愈遺精丸 每盒 元
立止大便下血丸 每盒三元
神效化痰止咳丸 每盒二元
即止內傷吐血散 每盒三元
立消小腸疝氣丸 每盒三元
經驗吹喉散 每瓶一元

婦科調經種子丸 每盒二元
經期腹痛丸 每盒二元
產後大補丸 速愈白帶丸 每盒二元
神效牙痛散 每盒五元
經驗耳聾丸 每瓶一元
還魂跌打丸 每盒四元
花柳白濁丸 每個一元
每瓶一元

丸藥太多 恕不盡錄

▲西文通訊處列下

所行藥品 Chi Wo Heong
軒和堂 406 Princess Ave. VANCOUVER, B. C.
廣生行 Kwong Man Sang
廣生行 P. O. Box 466 226 Geargia St. E. VANCOUVER, B. C.

▼○▲修整水龍公司廣告

本號專接理修整水龍喉並裝冷熱水龍喉及修理各種煤氣火等件如華友光顧價格從廉請由電話通知寄辦總命

電話詩慶四一三六
The Main Plumbing Co.,
518 Main St., Vancouver, B. C.
住家「電話」非網三三二九

▼○▲恭頌新發明電學療醫妙手

敝者弟染有瘋癱腫脚症，逮今已數年，屢請中西醫生調理，百藥罔効後蒙友人介紹往雷夢龍 譚天如 電學醫生處醫治先用電鏡透照弟之骨格然在何處後用電調治不滿一月之久霍然病已身体强健較前加倍先生電療法之神妙確無與倫比而其造福於弟亦誠大矣愧無以報特登數言藉以恭頌

雷 譚二先生並使同病者知所問津焉

寧邑弟 黃有官恭頌

▼○▲鐵城崇義會附設保通滙兌公司緣起

我以農業立國而國弱英以工商立國而國强于以見商務之重要矣夫商務乃無形戰爭早為世界萬國所公認而設學科研究之橫覽近世紀來外人殫竭思慮大興商務挾其餘力侵海之勢傾注全力于遠東各埠擴張其商務範圍藉其經濟勢力我國適當其衝受禍至烈環顧我國民憤情者尚寥寥所謂大商巨賈亦未聞有提倡商務作商戰之後備軍者可不惜哉仝人等審時度勢爰集同志先設立滙兌公司為便利僑胞之事業作建樹商務之先聲願我僑胞留意凡承委托滙返唐山之金錢銀信等無論遠近各邑各鄉定當快捷無悞以副尊望焉

茲將本滙兌公司章程列左

一命名 本公司命名為保通滙兌公司
二宗旨 本公司以快捷妥當為宗旨
三地点 本公司現附設在鐵城崇義會所內為辦事地点
四責任 本公司收理滙兌實蔬蔬担保到港如有中途損失照數賠償十足
五權利 本公司因利便起見至辦理滙兌年中溢息除出使用外盡數撥入崇義會充作慈善事業
六改良 本公司創設伊始如章程有未盡善盡美之處隨時改良務臻妥當

代理本公司承接滙兌處本會所

林日軒 黃乃新
雷學沾 梁寶芳
方暢民 黃桂添
梁裕昌 黃金猷
黃宏業 林祖森
梁有德 伍 揸

發起人

Phone Sey 8957 SHON YEE ASSOCIATION P. O. Box 160
113 Pender St. E. Vancouver, B. C.

十年十一月 雲埠崇義會保通兌滙公司總理黃宏業謹啓

▼○▲城埠三合公司特告

敝者本公司為總理林君立榮辭職選員接任事迭經再四通告並訂期二月十壹日開新舊股東全体大會徵求公意此次代表團亦經登報通告週知是非可否顧已洞悉暗料至期各埠新舊股東不但不委代表前來並不來函表示究屬意見如何未敢逆料天下本無事庸人自擾之股東諸公果真知灼見以三合公司為洪門之關鍵見仲來往之東道盛人皆知當力加維持決不直代表團之所為若此則顧全洪門大局以期三合公司之發展亦當共表同情若新股必要討問而總理又不選人承乏衝諸法理人情古今中外所絕無也今總理登報再留至三月一號為滿任期仰各地新舊股東務須於三月一號以前自備川費前來或來函表示開全体大會以定生意大計如屆期不到會議所議各事當作正式默認凡屬股東務期速定毋再作游移不決之見自貽後悔為要

十一年 二月 十二號

城埠三合公司 股東會特啓